**MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANCAISE**

**ADMINISTRATION GENERALE DE L’ENSEIGNEMENT ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE**

**ENSEIGNEMENT DE PROMOTION SOCIALE DE REGIME 1**

**DOSSIER PEDAGOGIQUE**

**UNITE DE FORMATION**

linguistique et langue des signes

ENSEIGNEMENT SUPERIEUR PEDAGOGIQUE DE TYPE COURT

|  |
| --- |
| **CODE :** **843403U36D1** |
| **CODE DU DOMAINE DE FORMATION : 002** |
| **DOCUMENT DE REFERENCE INTER-RESEAUX** |

**Approbation du Gouvernement de la Communauté française du 2 juillet 2012,**

**sur avis conforme de la Commission de concertation**

**LINGUISTIQUE ET LANGUE DES SIGNES**

**ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR PÉDAGOGIQUE DE TYPE COURT**

**1. FINALITES DE L'UNITE DE FORMATION**

**1.1. Finalités générales**

Conformément à l'article 7 du décret de la Communauté française du 16 avril 1991 organisant l'enseignement de promotion sociale, cette unité de formation doit:

* concourir à l'épanouissement individuel en promouvant une meilleure insertion professionnelle, sociale, culturelle et scolaire;
* répondre aux besoins et demandes en formation émanant des entreprises, des administrations, de l'enseignement et, d'une manière générale, des milieux socioéconomiques et culturels.

**1.2. Finalités particulières**

L'unité de formation vise à permettre l'acquisition de notions de linguistique générale, de sociolinguistique et de linguistique appliquée aux systèmes d’écriture utiles à l’amélioration de la connaissance du bilinguisme LSFB[[1]](#footnote-1) – français / français - LSFB.

**2. CAPACITÉS PRÉALABLES REQUISES**

**2.1. Capacités**

*Dans le respect des règles d’usage de la langue française ;*

* rédiger un résumé des idées essentielles d’un texte à caractère sociopédagogique et les critiquer ;
* produire un message écrit et structuré qui exprime un avis, une prise de position devant un texte à caractère sociopédagogique (des documents d’information pouvant être mis à sa disposition),
* construire, planifier, mettre en œuvre et évaluer des activités d’enseignement / apprentissage signifiantes, attractives et efficaces en se référant :
  + - * à des méthodes pédagogiques,
      * à des ressources,
      * à des contenus disciplinaires corrects et rigoureux,
      * à des dimensions sociopsychopédagogiques,

adaptés à des situations de classe données ;

* expliciter et justifier ses choix méthodologiques en référence :
  + - * aux textes officiels,
      * aux théories qui les sous-tendent.

*Au travers d'un entretien d'environ 10 minutes dans la langue des signes avec un signeur né, d'une épreuve de perception, après un exposé d'environ 3 minutes et d'une épreuve de production standardisée consistant en un exposé oral à partir d'un support visuel (par exemple, une bande dessinée d'environ 30 cases),*

* comprendre et utiliser activement la langue des signes pour établir une communication nuancée avec les sourds et malentendants ;
* enchaîner les signes souplement et selon un rythme correct ;
* participer à des échanges en langue des signes, dans une expression correcte et signifiante pour les receveurs.

**2.2. Titre pouvant en tenir lieu**

* Etre porteur d’un titre requis ou reconnu comme suffisant pour exercer la fonction d’instituteur dans l’enseignement fondamental et de l’attestation de réussite de l’unité de formation « Epreuve intégrée de la section Langue des signes – niveau moyen » code 843207U21D1.

ou

* Etre porteur d’un titre requis ou reconnu comme suffisant pour exercer la fonction de professeur de cours généraux dans l’enseignement secondaire inférieur ou supérieur, et de l’attestation de réussite de l’unité de formation « Epreuve intégrée de la section Langue des signes – niveau moyen » code 843207U21D1.

**3. HORAIRE MINIMAL DE L'UNITE DE FORMATION**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **3.1. Dénomination du cours** | **Classement** | **Code U** | **Nombre de périodes** |
| Notions de linguistique générale | CG | A | 25 |
| Sociolinguistique | CG | A | 25 |
| Linguistique et systèmes d’écriture | CG | A | 30 |
| **3.2 Part d’autonomie** |  | P | 20 |
| **Total des périodes** | | | 100 |

**4. PROGRAMME**

L'étudiant sera capable :

1. **Notions de linguistique générale**

* d’identifier des spécificités du langage humain ;
* de caractériser les rapports entre linguistique, grammaire et grammaire scolaire dans le cadre de l’enseignement du français et des langues des signes ;
* de décrire les principes de base qui guident l’organisation des articles de dictionnaires ;

1. **Sociolinguistique**

* de décrire le phénomène de variation sociolinguistique ;
* de définir les notions de norme, de variation et d’évolution linguistiques ;
* de décrire le phénomène de contact entre langues (langues vocales / langues vocales, langues signées/ langues signées et langues vocales / langues signées) ;
* d’expliciter les problématiques de politique linguistique (minorité linguistique, bilinguisme, contacts entre groupes linguistiques, reconnaissance officielle des variantes régionales, reconnaissance universelle…).

1. **Linguistique et systèmes d’écriture**

* de définir le concept d’oralité
  + - * le caractère oral du discours, de la parole, du langage,
      * l’impact sociétal de la mise par écrit de la langue,
      * la tradition orale par opposition à la tradition écrite,
      * les traits spécifiques de l’oralité (mimiques, prosodie, gestes) ;
* de définir le concept d’écriture
  + - * les codes permettant l’écriture des langues,
      * la dactylologie et son rôle dans l’acquisition de la langue écrite ;
* d’identifier et de classer les systèmes d’écritures anciennes et modernes :
  + - * de type phonologique (alphabétiques et syllabiques),
      * de type sémantique (cunéiformes, chinoises…) ;
* de différencier et de mettre en pratique des systèmes d’écriture des langues signées tels que :
  + - * le système Stokoe, le HamNoSys,
      * le Sign Writing,
      * la glose,
      * ... ;
* d’illustrer les régularités de l’écrit du français qui donnent des indices autres que sonores, et notamment :
  + - * des indices morphologiques (**cent**, centaine, centième, centilitre…),
      * des indices étymologiques (san**g** comme dans sanguin, sanguine, sangria…),
      * des indices sémantiques (faisa**ble**, compréhensi**ble** ; **in**vivable, **in**compréhensible, **im**possible, **ir**réel…).

**5. FIXATION DES CAPACITÉS TERMINALES**

**Pour atteindre le seuil de réussite**, l'étudiant prouvera qu'il est capable d’identifier, de décrire et d’expliciter des notions de linguistique générale, de sociolinguistique et de linguistique appliquée aux systèmes d’écriture dans le cadre du bilinguisme LSFB – français / français - LSFB.

**Pour la détermination du degré de maîtrise**, il sera tenu compte:

* du degré de précision de l’expression,
* du degré de clarté de l’expression.

**6. PROFIL DU CHARGÉ DE COURS**

Le chargé de cours sera un enseignant.

**7. RECOMMANDATIONS PARTICULIÈRES POUR LA CONSTITUTION DES GROUPES OU LE REGROUPEMENT**

Aucune recommandation particulière.

1. LSFB : Langue des signes francophone de Belgique [↑](#footnote-ref-1)